

# 鄉民 都來了

無組織的組織力量

**Here Comes Everybody**  
The Power of Organizing Without Organizations

克雷·薛基 (Clay Shirky) 著  
李宇美 譯

革命並非在社會接納新科技時發生，而是在社會採用新行為時展開！

網路和手機改變了人們群聚及合作的方式，也燃起了一場場前所未有的革命。  
這些工具為何能改變我們的行為？

## 強力推薦

台灣科技大學管理學院院長

盧希鵬

知名部落客

鄭國威

Chrome Online網路家庭總編輯

詹宏志

欣傳媒網路發展部協理

黃哲斌

數位內容推進實驗室站長

陳穎青

部落格觀察站長

食夢黑獺

Yahoo!奇摩社群發展部經理

施典志

聖洋科技執行長

邱繼弘

知名網路行銷顧問

邱煜庭

Yahoo!奇摩內容企畫總監

李怡志

城邦媒體控股集團首席執行長

何飛鵬

MAOnline部落格主筆

Mr. Friday

網路社群名人

Z9

每一個還在這社會中生活的人都應該讀這本書，因為這個世界現在就是這麼運作的。

——Z9，網路社群名人

本書提到了許多網路集體行動的經典案例，同時也預告了網路集體主義未來可能的方向，不管是政府、商業界或非營利組織，都可以找到在下一個網路行動世代的應對及生存之道。

——李怡志，Yahoo!奇摩內容企畫總監

克雷·薛基擅長自網路事件剖析文化意義與社會趨勢，中指哥、人肉搜索、無組織的合作……，若想理解「網路社群」背後的驅動力與爆發力，本書提供第一手的觀察與思索。

——黃哲斌，欣傳媒網路發展部協理

一名女子掉了一隻手機，她招募了大批人馬志願幫助她，從竊賊手上取回手機。一名不滿意航空公司服務的旅客，在網路上公布了他的遭遇而引發一場全國性的行動。幾位白俄羅斯的青少年發起了一個政治抗爭活動，而該國政府卻無力阻止……

這是歷史上頭一遭，掌控全球合作的工具竟然非由政府或機構組織所獨有。網際網路和行動電話改變了人們群聚及合作的方式，也同時燃起了一場場前所未有的革命。

克雷·薛基會告訴我們，這些工具如何改變了我們的行為，做事的方法，甚至是我們每一個人。



貓頭鷹

城邦讀書花園  
www.cite.com.tw

ISBN 978-986-262-052-6



9 789862 620526

YK1605 定價新台幣350元/港幣117元

city 城邦

## 作者簡介

### 克雷·薛基 (Clay Shirky)

薛基針對網路世界對社會及經濟層面，特別是社會和科技網路重疊之處所帶來的影響，進行寫作、教課以及諮詢。目前於紐約大學互動電信專案計畫任教，並擔任諾基亞、寶齡、美國新聞集團、英國廣播公司、美國海軍，以及樂高玩具的諮詢顧問。多年來，他的文章散見於《IEEE電腦雜誌》、《紐約時報》、《華爾街日報》、《哈佛商業評論》、《連線雜誌》，同時也經常擔任各大科技論壇及會議的主題演講者。薛基先生目前居住於紐約布魯克林區。

---

## 譯者簡介

### 李宇美

政大資訊管理系畢，佛羅里達大學廣告碩士，蒙特瑞國際學院口筆譯研究所碩士。二〇〇七年教育部中英雙向口譯筆譯認證。曾任職於行銷、媒體及半導體業十餘年，現為自由口筆譯者。

[www.cite.com.tw](http://www.cite.com.tw)

全國最大出版集團網路書店

立刻上網，好康等著你！



城邦讀書花園

[www.cite.com.tw](http://www.cite.com.tw)

封面設計 洪伊奇 yichi\_hong@yahoo.com.tw

## 「數位新世界」出版的話

數位科技像空氣一樣，一轉瞬就充滿了我們生活的每個角落。工作、學習、娛樂、理財、居家、出遊、溝通、傳情、兼差、謀生、犯罪等，沒有一種媒體的發明像數位科技這樣無縫深入。

美國史學大師巴森在他的經典名著《從黎明到衰頹》中說，這個時代有一個新階級叫做「數位人（Cybernist）」，他們的角色跟中世紀的教會神職人員一樣，各機構制度的主管及領袖皆從這個階級產生。巴森在一九九九年寫出這段話的時候，Google 尚未誕生，然而十年過後，現在全世界市值上升最快的公司，讓最多年輕人快速致富的行業，全都來自這裡。

數位世界本來是人類的新邊疆，但很快的它已經變成我們的現實。英特爾的葛洛夫夫說「所有公司都會變成網路公司」，我們不只架部落格，上噗浪，開臉書，我們也要開始煩惱新開拍的電影如何找到觀眾，老家日漸蕭條的手工藝品如何找到新愛好者，舊媒體如何找尋新讀者，救災體系如何不要被鄉民在一天之內架設的網站所淘汰。

舊時代的服務、溝通、組織必須現在就跨入新世界，而我們只有很少數人熟悉數位世界的遊戲規則。如果有所謂數位落差，那不只存在於城鄉之間，更重要的是存在於舊部門、舊市場、舊主管、舊官僚對新世界的陌生。

你不需要開始學程式設計，但你應該開始熟悉數位世界運作的原理，以及如何進入的方法。這是「數位新世界」系列為什麼會誕生的原因。



數位新世界 5

鄉民都來了

無組織的組織力量

**Here Comes Everybody**

**The Power of Organizing Without Organizations**

克雷·薛基◎著

李宇美◎譯



貓頭鷹

**Here Comes Everybody: The Power of Organizing Without Organizations**

Copyright © Clay Shirky, 2008.

Chinese translation copyright © 2011 by Owl Publishing House, a division of Cité Publishing Ltd.

(through arrangement with Brockman, Inc.)

ALL RIGHTS RESERVED.

數位新世界 5

ISBN 978-986-262-052-6

**鄉民都來了：無組織的組織力量**

作者 克雷·薛基 (Clay Shirky)

譯者 李宇美

企畫選書 陳穎青

責任編輯 張蘊之 曾琬迪

協力編輯 蕭亦芝

校對 魏秋綱

版面構成 健呈電腦排版股份有限公司

封面設計 洪伊奇

總編輯 謝宜英

社長 陳穎青

出版者 貓頭鷹出版

發行人 涂玉雲

發行 英屬蓋曼群島商家庭傳媒股份有限公司城邦分公司

104 台北市中山區民生東路二段 141 號 2 樓

劃撥帳號：19863813；戶名：書虫股份有限公司

城邦讀書花園：www.cite.com.tw 購書服務信箱：service@readingclub.com.tw

購書服務專線：02-25007718~9（週一至週五上午 09:30-12:00；下午 13:30-17:00）

24 小時傳真專線：02-25001990~1

香港發行所 城邦（香港）出版集團／電話：852-25086231／傳真：852-25789337

馬新發行所 城邦（馬新）出版集團／電話：603-90563833／傳真：603-90562833 印

製廠 成陽印刷股份有限公司

初版 2011年11月

定價 新台幣 350 元／港幣 117 元

有著作權·侵害必究

缺頁或破損請寄回更換

讀者服務信箱 owl@cph.com.tw

貓頭鷹知識網 http://www.owls.tw

歡迎上網訂購；

大量團購請洽專線 02-25007696 轉 2729

**城邦讀書花園**

www.cite.com.tw

國家圖書館出版品預行編目資料

鄉民都來了：無組織的組織力量 / 克雷·薛基  
(Clay Shirky) 著；李宇美譯。-- 初版。-- 臺北市：  
貓頭鷹出版：家庭傳媒城邦分公司發行，2011.11  
312 面：15×21 公分。-- (數位新世界；5)  
譯自：Here comes everybody: the power of  
organizing without organizations  
ISBN 978-986-262-052-6 (平裝)  
1. 資訊社會 2. 網路社會 3. 網路社群  
541.415 100019573

## 各界好評

網際網路進入人類生活快二十年，過去大家都只關心資訊如何在虛擬空間中流動，但在《鄉民都來了》中我們卻發現，人際與社群之間聯繫成本驟降之後，未來最大的議題是人類群體如何在實體社會中集體行動、往什麼方向行動，還有最重要的，少數人如何透過這樣的網路影響大多數人。《鄉民都來了》提到了許多網路集體行動的經典案例，同時也預告了網路集體主義未來可能的方向，不管是政府、商業界或非營利組織，都可以找到在下一個網路行動世代的應對及生存之道。

——李怡志，Yahoo!奇摩內容企畫總監

這本書提供許多經營鄉民有關的有趣且精采故事，值得大家仔細思量應用。

——邱繼弘，聖洋科技執行長

社群行銷是近來網路行銷領域的顯學，但需先了解社群，了解社群網路行為的邏輯，社群行銷案才有可能為社群接受。本書以大量案例分析社群如何集結、如何行動，十分值得參考。

——施典志，Yahoo!奇摩社群發展部經理



鄉民的存在與社群網站是一體的兩面，鄉民的行為是決定這網站是個可以殺人的兇器，還是個幫助人的工具，從別人的經驗去學習可以讓社群效果發揮得更大，也可以避免不希望之錯誤發生，尤其若是能夠站在觀察者的身上的話，更能夠了解這過程，所以就踩上去吧。

——食夢黑獺，部落格觀察站長

克雷·薛基是網路時代最會說故事的人。他不只可以挖掘到我們熟知故事背後，更多生動的細節，更能從細節中看見我們從未理解的意義。他是網路世界先知型的說書人！

——陳穎青，數位內容推進實驗室站長

克雷·薛基擅長自網路事件剖析文化意義與社會趨勢，中指哥、人肉搜索、無組織的合作……，若理解「網路社群」背後的驅動力與爆發力，本書提供第一手的觀察與思索。

——黃哲斌，欣傳媒網路發展部協理

道德經有云：「无，名天地之始。」網民因為無組織，才能無中生有成為創新組織，我太愛這本書了。

——盧希鵬，台灣科技大學管理學院院長

有時候很難想像二十年前我們家家戶戶都有黃頁簿，都有一疊厚厚的相本，甚至以家有一本大英百科全書而驕傲，但如今他們安在？不管是古早的BBS、網頁論壇，乃至新興的無名小站、維基百科和

Facebook，網路上多對多人際互動的本質早在二十年前就已定義，但鮮有人能預測到它對所有傳統意義的媒體構成了多大的挑戰。這轉變才剛開始，而且在可見的未來二三十年還會繼續下去。

——Mr. Friday, MMDays 部落格主筆

為了寫這段推薦，我一開始很老套地邊讀邊列「必看這本書的人有：行銷人、媒體人、商學院學生……」，隨著這個清單越列越長，後來不得不放棄。每一個還在這社會中生活（並且識得字）的人都應該讀這本書，因為這個世界現在就是這麼運作的。

——Z9，網路社群名人

在網際網路這個議題上，絕對找不到能超越薛基的智慧及說理能力的作者……如果您正在開發任何形式的社交軟體，這本書您不可不讀。

——D: All Things Digital 數位生活網站

老實說，薛基的新書真是讚透了。（這次我們可沒有任何嘲諷和誣蔑的意思，我們的意思就是這本書真是寫得好極了。）每當有像薛基如此有獨到見解的人開始書寫有關網際網路的事，網際網路就會變好百分之一。快送上九十九個像薛基這樣的人來吧。

——hotdogsladies.com 網站

棒極了！

—— politico.com 網站

書中描述了傳播工具發展歷程中的各種軼聞趣事。

—— statesman.com 網站

睿智、有趣、又震撼人心，讀了之後餘韻無窮。

—— 《大西洋月刊》

薛基以學者的眼光觀察自我組織，也對網際網路中占極大比重的商業行為有不少正面著墨。

—— 《西雅圖時報》

平凡人的業餘群體終於自獨大的寡頭政治家手中奪回權力和創造力……薛基對此一新时代的來臨有極為敏銳的觀察……精準、睿智、又富新意……《鄉民都來了》不只是對我們這些快樂又庸碌的烏合之眾的讚美，此書還提供了要更進一步了解社群的方法架構。薛基證明了唯有如此，那些聲譽卓著、學識淵博、腦袋清楚的媒體和科技評論家最終才未被他們深愛的群眾所唾棄。至少目前還沒有。

—— 《村聲周報》

從人類學及經濟理論出發，再加上敏銳的洞察力，薛基讓我們充分了解新傳播工具使得過去聞所未聞的群體行動成為可能……這是一本充滿深刻見解的新書。

——《明尼亞波利斯明星論壇報》

對數位時代極富洞察力的有趣觀察報告……作者擅於將艱澀的社會學概念轉化成簡單易懂的文字……讓您對網路世界無窮的可能性大開眼界。

——《波士頓環球報》

薛基提醒讀者體認新的現實，並展望未來……這本書分析了許多真實世界中的實例，對於想要了解現今最新傳播模式的人可以提供一些最佳的基本資訊。

——《美國商業周刊》

這是一本資訊時代的導讀書。

——詹恩芬萊森，《英國泰晤士報》

《鄉民都來了》可說是撰寫網際網路現象的類似書籍中論點最清楚，也最富啟發性的一本。本書可能還可以治癒你的維基恐懼症。

——《英國電訊評論報》

充滿智慧的好書。

——史都華，〈英國衛報〉

薛基對開放原始碼軟體社群，好比Linux，對微軟帶來的巨大挑戰，提供了我所讀過最清楚易懂的解釋。

——彼得肯恩，〈英國獨立報〉

薛基在品管的議題上提供了一個新奇的想法：我們必須演進成產品先推出再篩選的模式，這和現今品質把關的模式完全背道而馳。

——〈哥倫比亞新聞評論〉

薛基敏銳地觀察到人們採取自主行動的意義及影響力……本書對當代科技及社會界面有極具洞察力的見解。

——〈書評〉雜誌

薛基先生將科技創新與社會變革的密切關聯做了最清楚又具說服力的演繹。科學及社會學在他的筆下一點也不艱澀難懂。

——〈紐約觀察報〉

書中的軼聞趣事極為吸引人，寫作風格睿智無比。

——《財星小企業》雜誌

薛基以極具說服力的文字娓娓道來網路傳播工具已對所有機構產生了重大改變，不管是航空公司還是天主教教會。而有趣的事還在後頭呢。

——《連線》雜誌

一本很棒的新書。

——《堪薩斯市星報》

從部落格到維基百科到臉書到推特，每一波新的數位傳播工具都對商業模式帶來愈來愈多的重大變革。薛基在他的新書《鄉民都來了：無組織的組織力量》中探討了人們在網路世界中尋找彼此並且合作無間的各個面向。

——《華爾街日報》

薛基的書清楚解釋了現今的最新趨勢。他有條不紊的分析極具啟發性，沒有艱深的行話，也使得讀者容易理解。從看似無關的各行各業中找出富觀察力的共同點……見證了一個快速蛻變的時代。薛基清晰描繪了人們開始真正了解網際網路的潛力。要寫出一本易懂好看又兼具內涵的書並非易事，但是薛基做到了。本書可以幫助各種不同性質及人數的團體駕馭協力合作的新力量。

——《聚焦》雜誌

第一章	全城人幫忙找手機	15
第二章	分享可以鞏固社群	35
第三章	每個人都是一個媒體	59
第四章	先出版，再篩選	81
第五章	當個人動力遇上協同生產	103
第六章	集體行動和機構挑戰	133
第七章	愈來愈快速	147
第八章	解決社會的兩難困境	169
第九章	將我們的工具應用在小世界	189
第十章	免費的失敗	207
第十一章	承諾，工具，默契	229

後記

257

致謝

281

參考書目

283

中英對照表

306



